

FEDERICA D'ASCENZO

CURRICULUM

POSIZIONE ACCADEMICA

Gruppo Scientifico Disciplinare: 10/Fran-01 – Lingua, Letteratura e Cultura francese

Settore disciplinare: FRAN-01/A – Letteratura francese

Qualifica: Professore associato

Dipartimento di afferenza: Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne

Viale Pindaro, 42 – 65127 Pescara

Contatti: e-mail: federica.dascenzo@unich.it; tel. 085 4537808

TITOLI E POSIZIONI RICOPERTE IN PRECEDENZA

- Diplôme du Baccalauréat de l'enseignement du second degré A1 – Série: Philosophie-Lettres, option: Lettres-mathématiques presso il Lycée Voltaire di Parigi (luglio 1987).
- Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (27/11/1991).
- Collaboratore ed esperto di madrelingua francese presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (dicembre 1991-31/10/1998, a.a. 1991/1992 - 1997/1998).
- Cultore della materia (Lingua e Letteratura francese) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara negli a.a. 1993/1994, 1994/1995.
- Ricercatore universitario a tempo indeterminato in Lingua e Letteratura Francese (raggruppamento disciplinare L16A), quindi in Letteratura francese (SSD L-LIN/03) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (dal 01/11/1998).
- Conferma nel ruolo di ricercatore universitario dal 01/11/2001.
- Conseguimento, ai sensi dell'art. 16 della Legge 240/2010, dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di Professore di II fascia nel Settore Concorsuale 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese a decorrere dal 30.03.2017.
- Professore associato per il Settore Concorsuale 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese - Settore scientifico-disciplinare L-LIN/03 Letteratura francese presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara dal 01/04/2019.
- Conseguimento, ai sensi dell'art. 16 della Legge 240/2010, dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di Professore di I fascia nel Settore Concorsuale 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese dal 09.06.2023.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DI RICERCA

PRINCIPALI AMBITI DI RICERCA

- la letteratura francese e belga francofona dell'Ottocento e del Novecento;
- l'evoluzione del romanzo dalla seconda metà del XIX secolo, con particolare attenzione alla sperimentazione narrativa *fin-de-siècle*;
- l'evoluzione dei generi con particolare attenzione agli ibridismi tematici e formali che ne sono all'origine;
- i fenomeni di ricezione, di autotraduzione e di riscrittura;
- le forme oblique di autobiografia e di scritture del sé che pervadono la scrittura del XIX, del XX e del XXI secolo.

PRODUZIONE SCIENTIFICA

VOLUMI

- Francis POICTEVIN, *Songes*, édition présentée et annotée par Federica D'Ascenzo, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («LED Bibliotheca», 3), 2012. ISBN 978-88-7916-608-9
- I fratelli Goncourt e l'Italia*, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il Segno e le Lettere», 5), 2012. ISBN 978-88-7916-595-2
- Édouard DUJARDIN, *Les Hantises*, édition établie, présentée et annotée par Federica D'Ascenzo, Roma, Il Calamo, 2001. ISBN 978-88-88039-21-X
- Fregi e Figure della letteratura francese. Otto/Novecento*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1997. ISBN 978-88-8114-588-1
- Francis Picabia. Piacere e rivoluzione. Saggio sugli aforismi e altri studi*, Arce, ASSO, 1995.

CURATELE

- La mascolinità nella letteratura e nelle arti. Decostruzione/evoluzione di modelli identitari*, a cura di Mariaconcetta Costantini e Federica D'Ascenzo, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il segno e le lettere», 32), 2025. ISBN 978-88-5513-206-0
- Figurations et pouvoirs de l'impuissance XIX^e - XXI^e siècles*, sous la direction de Federica D'Ascenzo, Leiden-Boston, Brill («Faux-titre»), 2024. ISBN 978-90-04-70073-4
- La prose française et l'espace*, sous la direction de Federica D'Ascenzo, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il Segno e le Lettere», 19), 2016. ISBN 978-88-7916-799-4
- Spazi di Fine Secolo*, a cura di Federica D'Ascenzo, L'Aquila, Angelus Novus Edizioni, 2000.

CONTRIBUTI IN RIVISTE SCIENTIFICHE DI FASCIA A

- Un autre pacte biographique: variations autour de la biographie chez Emmanuel Carrère*, in «Travaux de Littérature», XXXVIII, 2025, *L'écrivain biographe*, sous la direction de Catherine Thomas-Ripault, pp. 297-311. ISSN 09956-6794 ISBN 979-10-90455-13-9
- «Du fantastique défantastisé au monologue intérieur : les raisons d'un échec», in *InVerbis*, a. XI, n. 1, 2021, pp. 151-162. ISSN 2279-8978
- «La réception du "giovane e valoroso scrittore belga" dans l'Italie de la Belle Époque», in *Textyles Revue des lettres belges de langue française*, n. 58-59, 2020, *Georges Eekhoud autres vies, autres vues*, Dossier dirigé par Paul Aron et Clément Dessy, pp. 153-167. [doi : 10.4000/textyles.3917 ISBN 978-2-87586-272-3]
- «Le Figaro d'Edmond de Goncourt. Défense et illustration d'un théâtre fin de siècle», in *Ticontre. Teoria Testo Traduzione*, XII (2019), pp. 247-264. ISSN 2284-4473

CONTRIBUTI IN RIVISTE SCIENTIFICHE

- «L'espace autotraductif rissetien entre autobiographie intellectuelle et écriture de soi», in *Agon*, n. 35, ottobre-dicembre 2022, pp. 33-55. ISSN 2384-9045
- «Osmoses génériques et polymorphisme scriptural dans l'œuvre d'Édouard Dujardin», in *Illuminazioni*, n. 62, ottobre-dicembre 2022, pp. 27-53. ISSN 2037-609X
- «Du roman du peintre au roman de l'écrivain. La figure féminine dans la fiction d'art du XIX^e au XX^e siècle», in *Illuminazioni*, n. 61, luglio-settembre 2022, pp. 71-106. ISSN 2037-609X

- «L'écrivain fictif entre modélisation et caricature au tournant du XIX^e siècle», in *Quêtes littéraires*, n° 10, décembre 2020, pp. 159-170, doi: 10.31743/ql.11540. ISSN 2084-8099
- «Jacqueline Risset et la *joie* de traduire. À propos d'une double réception», actes du Colloque international *L'écrivain-traducteur. Ethos et style d'un co-auteur*, Grenoble 9-10 novembre 2017, in Aline MARCHAND – Pascale ROUX (éds.), *La signature en partage. Être écrivain-traducteur aux 20^e et 21^e siècles*, *Revue des Sciences Humaines*, n. 338, avril-juin 2020, pp. 125-138. ISSN 00352195
- «Les Goncourt et l'idéologie libérale ou Les idées révolutionnaires de deux conservateurs», in *Cahiers Edmond et Jules de Goncourt*, n. 22, 2015, pp. 45-58. ISBN 2-9514420-0-9 ISSN 1243-8170
- «Retrospectiva sul Marinetti francese e prefuturista», in *Bérénice*, N.S., a. XVI, n. 42, luglio 2009, pp. 31-47. ISSN (Paris) 1128-7047
- «Modulations de la mélancolie chez Edmond de Goncourt», in *Atti del convegno internazionale pluridisciplinare "Melencolia" (Arti comparate – VII Edizione/Pescara 14-17 maggio 2008)*, in *Bérénice*, N.S., a. XV, nn. 40-41, novembre 2008, pp. 184-199. ISSN (Paris) 1128-7047
- «Idées et sensations d'un voyage: les Goncourt en Italie», in *Plaisance*, a. V, n. 13, 2008, pp. 77-98. ISSN 1971-2804
- «Voyance et/ou philomathie: parcours rimbaldien», Atti del Convegno internazionale *Realizzazioni del progetto Rimbaud* svoltosi a Pescara 16-17 dicembre 2005, organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, in *Bérénice*, N.S., a. XIV, nn. 36-37, novembre 2006, pp. 148-163. ISSN (Paris) 1128-7047
- «A proposito di una recente biografia di Rimbaud», in «*Bérénice*», a. XII, nn. 31-32, novembre 2004, pp. 276-286. ISSN (Paris) 1128-7047
- «L'imaginaire méditerranéen dans l'œuvre française de Marinetti», relazione presentata al Convegno internazionale *Il Mediterraneo nell'Immaginario francese moderno e contemporaneo*, Messina, 5-6 novembre 2004, organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Messina e dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, in *Plaisance*, a. I, n. 3, 2004, pp. 123- 134.
- «Éros racinien et esthétisation décadente dans *La Faustin* d'Edmond de Goncourt», relazione presentata al Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"L'Eros nelle Arti e nelle Scienze"*, Pescara 13-15 maggio 2004, organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, in *Plaisance*, a. I, n. 2, 2004, pp. 45-57.
- «Suspicion linguistique et démythification sociale: lecture de *Jacques ou la soumission* d'Eugène Ionesco», relazione presentata al Secondo Convegno Interdisciplinare *Università in scena. Rassegna teatrale multilingua: testi, critica e messa in scena*, Pescara 28-30 maggio 2002, in *Plaisance*, a. I, n. 1, 2004, pp. 105-117.
- «Monstre et monstruosité dans *L'Homme qui rit*», Atti del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"I Mostri"*, Pescara 15-17 marzo 1999, atti pubblicati in *Bérénice*, a. VII, n. 19, marzo 1999, pp. 127-134. ISSN (Paris) 1128-7047
- «Rimbaud e la magia dei nomi», Atti del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"La Magia"*, Pescara-Vasto 5-11 maggio 1997, in *Bérénice*, a. V, n. 13, marzo 1997, pp. 69-74.
- «Écrire l'image: Francis Picabia visionnaire», Atti del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"L'idea di visionario"*, Pescara 7-8 novembre 1994, in *Bérénice*, a. III, nn. 8-9, luglio-novembre 1995, pp. 92-100.
- «Una parentesi eloquente: *Cannibale*», in *Bérénice*, a. I, n. 3, novembre 1993, pp. 400-402.

«391, oltre l'ortodossia dadà», in *Bérénice*, a. I, n. 3, novembre 1993, pp. 390-399.

CONTRIBUTI IN VOLUME

- Contre-modèles de la masculinité dans les fictions de Georges Eekhoud*, in Mariaconcetta COSTANTINI - Federica D'ASCENZO (a cura di), *La mascolinità nella letteratura e nelle arti. Decostruzione/evoluzione di modelli identitari*, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il segno e le lettere», 32), 2025, pp. 73-88. ISBN 978-88-5513-206-0
- L'ombra di Medea nella narrativa francofona contemporanea*, in Martina DI NARDO – Domenico TENERELLI (a cura di), *Medea da mito classico a mito moderno. Propaggini e ramificazioni di un archetipo*, Atti del Convegno internazionale, Pescara 18-19 dicembre 2023, Milano-Udine, Mimesis Edizioni («Storia di Storie»), 2025, pp. 261-279. ISBN 9791222313689
- Idées et sensations ou le système aphoristique des valeurs goncourtiennes*, in Jean-Louis CABANÈS - Pierre-Jean DUFIEF - Béatrice LAVILLE - Véronique PARTENSKY - Éléonore REVERZY (sous la direction de), *L'Œuvre des frères Goncourt, un système de valeurs?*, Paris, Classiques Garnier («Rencontres»), 2024, pp. 285-300. ISBN 978-2-406-17107-2
- L'écriture tourmentée. Reconfigurations de l'impuissance dans la littérature française du XIX^e au XXI^e siècle*, in *Figurations et pouvoirs de l'impuissance XIX^e - XXI^e siècles*, sous la direction de Federica D'Ascenzo, Leiden-Boston, Brill («Faux-titre»), 2024, pp. XII-XXIX. ISBN 978-90-04-70073-4
- Le brouillage dynamique des masques chez Claude Simon*, in Fabrizio IMPELLIZZERI – Daniela TONONI (dir.), *Les Masques de l'écriture*, Palermo, Palermo University Press («VerbaManent», 4), 2023, pp. 25-40. ISBN (a stampa) 978-88-5509-564-8 ISBN (online) 978-88-5509-565-5
- «French epistolary novel», in *Encyclopédie numérique de la sociabilité britannique au cours du long dix-huitième siècle* [en ligne], Projet européen H2020 Marie Skłodowska-Curie RISE n° 823862 project: DIGITENS 2019-2022 [URL: <https://www.digitens.org/fr/notices/french-epistolary-novel.html>] ISSN 2803-2845 ISBN 978-2-494183-10-0
- «La construction identitaire de Georges Eekhoud au confluent des métissages et des marginalités», in Antonietta BIVONA - Cettina RIZZO (a cura di), *Migrazioni e appartenenze. Identità composite e plurilinguismo*, Milano, Mimesis Edizioni, 2022, pp. 143-158. ISBN 9788857594774
- «Pierre-Ambroise François Choderlos de Laclos», in *Encyclopédie numérique de la sociabilité britannique au cours du long dix-huitième siècle* [en ligne], ISSN 2803-2845 Projet européen H2020 Marie Skłodowska-Curie RISE n° 823862 project: DIGITENS 2019-2022 [URL: <https://www.digitens.org/fr/notices/pierre-ambroise-francois-choderlos-de-laclos.html>] ISSN **2803-2845**] ISBN 978-2-494183-03-2
- «Variations sur le thème de la déconstruction dans l'œuvre romanesque d'Henry Céard», in Edyta KOCIUBINSKA (dir.), *Romanciers fin-de-siècle*, Leiden (Netherlands)-Boston, Brill-Rodopi («Faux titre»), 2021, pp. 79-92. [doi: 10.1163/9789004443808_007] ISBN 9789004443716
- «Patogenesi del potere e disfacimento morale ne *La Fin des Bourgeois* di Camille Lemonnier», in Felice RAPPAZZO - Giuseppe TRAINA (a cura di) *I linguaggi del potere*, Atti del Convegno internazionale di studi (Ragusa Ibla, 16-18 ottobre 2019), Milano-Udine, Mimesis («Eterotopie», 653), 2020, pp. 97-106. ISBN 9788857565620
- «Des écritures de l'intime à la conscience objectivée dans les fictions d'André Gide», in Colette BECKER - Jean-Louis CABANÈS - Jean-Marc HOVASSE (dir.), *Écrire l'intime au temps du réalisme et du naturalisme. Mélanges offerts à Pierre-Jean Dufief*, Paris, Honoré Champion, 2020, pp. 77-88. ISBN 978-2-7453-5240-8
- «Un'indissolubile circolarità. Ancora su Jacqueline Risset et l'autotraduzione», in Francesco LAURENTI (a cura di), *Tradurre l'Europa. Jacqueline Risset da Tel Quel ai Novissimi a Dante a Machiavelli*, premessa

- di Umberto Todini, Roma, Editoriale Artemide («Proteo/Risset», 112/1), 2017, pp. 55-71. ISBN 978-88-7575-265-1
- «Les Goncourt ou la vision antilibérale de l'histoire», in Éléonore REVERZY - Nicolas BOURGUINAT (dir.), *Les Goncourt historiens*, actes du Colloque *Les Goncourt historiens*, Université de Strasbourg 9-10 avril 2015, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2017, pp. 205-217. ISBN 978-2-86820-978-8
- «Pour une territorialisation historique de la littérature», in Federica D'ASCENZO (éd.), *La prose française et l'espace*, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il Segno e le Lettere», 19), 2016, pp. 7-21. ISBN 978-88-7916-799-4 ISSN 2283-7140
- «La géographie intérieure de Francis Poictevin», in Federica D'ASCENZO (éd.), *La prose française et l'espace*, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il Segno e le Lettere», 19), 2016, pp. 49-70. ISBN 978-88-7916-799-4 ISSN 2283-7140
- «L'esthétique artiste selon Édouard Dujardin: questions de genres et d'écriture», in Pierre-Jean DUFIEF - Gabrielle MELISON-HIRCHWALD (éds.), *Écrire en artistes des Goncourt à Proust*, Paris, Honoré Champion, 2016, pp. 85-101. ISBN 978-2-7453-2904-2
- «Présences françaises dans les revues d'avant-garde italiennes 1916-1924», in Bojan JOVIC - Jelena NOVAKOVIC - Pedrag TODOROVIC (a cura di), *Avangarda : od Dade do Nadrealizma (L'Avant-garde: de Dada au surréalisme)*, actes du Colloque international organisé par l'Institut de littérature et des arts de Belgrade, le Musée d'art contemporain de Belgrade et l'Association de coopération culturelle Serbie-France, Belgrade 22-23 mai 2014, Peer review: Irina Subotic, Adrijana Marcetic, Tihomir Brajovic, Beograd (Belgrade), Institut za knjizevnost i umetnost - Muzej savremene umetnosti, 2015, pp. 109-121. ISBN 978-86-7095-221-8
- «Quand l'habit fait le moine. Réforme religieuse et crise du sujet chez Francis Poictevin», in Marco MODENESI - Maria Benedetta COLLINI - Francesca PARABOSCHI (a cura di), «*La grâce de montrer son âme dans le vêtement*». *Scrivere di tessuti, abiti e accessori. Studi in onore di Liana Nissim*, tomo II *L'Ottocento e il Tournant du Siècle*, Milano, Ledizioni, («di/segni» Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano), 2015, pp. 111-121. ISBN 978-88-6705-285-1
- «Déliquescences d'un mystique abscons», in Francis POICTEVIN, *Songes*, édition présentée et annotée par Federica D'Ascenzo, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («LED Bibliotheca», 3), 2012, pp. 7-26. ISBN 978-88-7916-608-9
- «Avanguardia e tradizione nell'autotraduzione di Jacqueline Risset», in Marcial RUBIO ÁRQUEZ - Nicola D'ANTUONO (a cura di), *Autotraduzione. Teoria ed esempi fra Italia e Spagna (e oltre)*, comunicazione presentata al Convegno internazionale, Pescara 10-12 novembre 2010, Milano, LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto («Il Segno e le Lettere», 6), 2012, pp. 271-290. ISBN 978-88-7916-594-5
- «Francis Poictevin ou les outrances de la prose fin-de-siècle», in Maria CERULLO (éd.), *Proses fin-de-(XIX^e) siècle*, Actes du Colloque International (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" - Institut Français de Naples, 9-10 mai 2011), Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2011, pp. 97-111. ISBN 978-88-95044-99-6
- «Le ton d'une époque: le *Petit Glossaire pour servir à l'intelligence des auteurs décadents et symbolistes* de Jacques Plowert», in Giovanni DOTOLI - Celeste BOCCUZZI (dir.), *Le Temps du dictionnaire. Synchronie – diachronie*, Actes des *Huitièmes Journées Italiennes des Dictionnaires*, Université de Bari Aldo Moro 10-11 juin 2011, Fasano-Paris, Schena Editore-Alain Baudry et C^{ie}, 2011, pp. 185-197. ISBN Schena 978-88-8229-917-0 Baudry 978-2-35755-070-4
- «Poétique du jardin chez les Goncourt», in Andrea MARIANI (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il giardino nella storia del pensiero, della cultura, del gusto*, Volume sesto, Venezia, Mazzanti Editori, 2010, pp. 147-176. ISBN 978-88-6326-036-6

- «Studi generali», in Novella NOVELLI (a cura di/dir.), *Francesistica. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia. Bibliographie des œuvres et des études de littérature française et francophone en Italie 2000-2004*, IV, Paris-Torino, L'Harmattan-L'Harmattan Italia, 2006, pp. 15-50. ISBN (Italia) 88-7892-049-58 ISBN (France) 2-296-01273-6
- «Édouard Dujardin et l'hybridisme fin de siècle», relazione presentata al Convegno internazionale *Simbolismo e Naturalismo fra lingua e testo*, Pescara 8-10 maggio 2003, organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara e dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, in Gabriele-Aldo BERTOZZI (a cura di), *Simbolismo e Naturalismo fra lingua e testo*, L'Aquila, Angelus Novus Edizioni («Quaderni di Bérénice», 7), 2004, pp. 31-45. ISSN (Paris) 1128-7047
- «L'espace marin dans la fiction narrative de Gomberville», in Giovanni DOTOLI (éd.), *Les Méditerranées du XVII^e siècle*, Actes du VI^e colloque du Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle, Monopoli (Bari) 13-15 avril 2000, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 2002, pp. 179-191. ISBN 3-8233-5549-X
- «Postfazione» a Federica D'ASCENZO (a cura di), *Spazi di Fine Secolo*, L'Aquila, Angelus Novus Edizioni («Quaderni di Bérénice», 3), 2000, pp. 123-129.
- «Espace d'une forme / Fin d'une époque», in Federica D'ASCENZO (a cura di), *Spazi di Fine Secolo*, L'Aquila, Angelus Novus Edizioni («Quaderni di Bérénice», 3), 2000, pp. 77-87.
- «Un capitolo della fortuna di Baudelaire in Italia», in Gianni OLIVA (a cura di), *La Casa Editrice Carabba e la cultura italiana ed europea tra Otto e Novecento*, atti del Convegno nazionale di Studi, Chieti-Lanciano 1-4 dicembre 1996, Roma, Bulzoni, 1999, pp. 539-556. ISBN 88-8319-296-6
- «Pàntini lettore di Rimbaud», in Gianni OLIVA (a cura di), *Romualdo Pàntini nella cultura italiana tra Otto e Novecento a cinquant'anni dalla morte (1945-1995)*, atti del Convegno di Studi, Vasto 6-7 ottobre 1995, Vasto, Il Torcoliere, 1997, pp. 229-260.
- «L'Embarras incertain ou le Hollandais. Jean Gaudon et le roman poétique», in Pierre LAFORGUE (dir.), *Pratiques d'écriture. Mélanges de poésie et d'histoire littéraire offerts à Jean Gaudon*, Paris, Klincksieck, 1996, pp. 387-398. ISBN 2-252-03094-1

RECENSIONI

- Mariolina BERTINI - Franca FRANCHI - Pierluigi PELLINI - Rosa ROMANI TOSCANI - Paolo TORTONESE, *La penna e il pennello. Le Chef-d'œuvre inconnu di Balzac. Cinque lezioni* a cura di Luca Pietromarchi, Roma, Biblink editori («Didascalie»), 2015, in *Romantisme*, n. 177, 2017/3, pp. 125-127. ISSN 0048-8593 ISBN 9782200931438
- Edmond et Jules de GONCOURT, *Œuvres romanesques*, sous la direction d'Alain Montandon, t. VII. *Madame Gervaisais*, édition critique établie et présentée avec introduction par Friedrich Wolfzettel, Paris, Honoré Champion, 2013, in *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, vol. 114, n. 4/2014, pp. 1012-1013. ISSN 0035-2411 ISBN 9782130629283
- Ardengo SOFFICI, *Arthur Rimbaud*, a cura di François Livi, Firenze, Vallecchi («Caratteri del '900»), 2002, in *Bérénice*, a. XI, n. 30, novembre 2003, pp. 154-156. ISSN 1128-7047
- Novella NOVELLI (dir.), *Au cœur de l'avenir. Littérature d'anticipation dans les textes et à l'écran*, Actes du Séminaire international de L'Aquila (29-30 septembre 2000), préface d'Anna Paola Mossetto, L'Aquila, Angelus Novus Edizioni, 2002, in *Bérénice*, N. S., a. XI, n. 28, marzo 2003, pp. 148-154. ISSN 1128-7047
- Valeria SPERTI, *Écriture et mémoire. Le Labyrinthe du monde de Marguerite Yourcenar*, Napoli, Liguori («Critica e letteratura»), 16), 1999, in *Bérénice*, N.S., a. VIII, n. 22, marzo 2000, pp. 156-158. ISSN 1128-7047

Claude ZISSMAN, *Ce que révèle le manuscrit des «Illuminarions»*, Paris, Le bossu Bitor, 1989, 2 voll., in *Bérénice*, a. XIII, n. 32, luglio 1991, pp. 182-185.

**PARTECIPAZIONE COME RELATORE A CONVEGNI E SEMINARI
NAZIONALI E INTERNAZIONALI**

Teofanie. Intertesti e immaginari biblici nella letteratura, Convegno organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università di Bergamo, Bergamo, 5-6 febbraio 2026. Partecipazione su invito. Titolo della relazione: *Immaginari dell'Avversario nella prosa di Emmanuel Carrère*.

La mascolinità contestata: modelli alternativi e scelte libertarie, seminario svolto online su invito presso l'Università dell'Insubria nell'ambito dei seminari sulla rappresentazione della mascolinità nelle letterature francese e francofone del XX secolo *Maschile plurale*, a cura di Fabio Libasci (giovedì 13 marzo 2025).

Du néant à la totalité: la déconstruction romanesque en mode mineur chez Henry Céard, conferenza su invito svolta presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo – Cattedra di Littérature française et imaginaires transculturels LM-37 II anno (15 novembre 2024).

Medea. Dal mito classico al mito moderno. Propaggini e ramificazioni di un archetipo, Convegno internazionale organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 18-19 dicembre 2023. Titolo della relazione: *L'ombra di Medea nella narrativa francofona contemporanea*.

L'autobiographie... en somme, intervento nell'ambito della giornata di studio inaugurale del Centro Interuniversitario di Ricerca VISAGES *Variations et hybridismes des écritures autobiographiques dans les littératures d'expression française*, Università di Catania, Struttura Didattica Speciale di Ragusa (12 dicembre 2023).

La mascolinità nella letteratura e nelle arti: decostruzione/evoluzione di modelli identitari, Convegno internazionale organizzato dall'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara in collaborazione con l'Università del Salento e la Bishop Grosseteste University (Lincoln, Regno Unito), Pescara, 29-30 settembre 2022. Titolo della relazione: *Contre-modèles de la masculinité dans les fictions de Georges Eekhoud*.

Crossing borders via translation(s). Linguistic paths, cultural boundaries and transnational imaginaries, Convegno internazionale organizzato dall'Istituto di Norvegia in Roma (UiO), in collaborazione con l'Università di Oslo e l'Università del Sussex, Roma, 1-2 settembre 2022. Titolo della relazione: *Écrire, traduire et se traduire: expérience et élaboration d'un savoir propre via l'autotraduction*.

L'œuvre des frères Goncourt: un système de valeurs ?, Convegno internazionale del bicentenario della nascita di Edmond de Goncourt, organizzato dal Centre de Recherches sur les Poétiques du XIX^e siècle (CRP19 Sorbonne Nouvelle) e dall'équipe Plurielles (Université de Bordeaux Montaigne) sotto l'alto patrocinio dell'Académie Goncourt, Fondation Singer-Polignac, Paris, 27-28 giugno 2022. Titolo della relazione: *"Idées et Sensations" ou le système aphoristique des valeurs goncourtiennes*.

Les oublié(e)s et les invisibles dans le contexte franco-allemand aux 19^e et 20^e siècles. Causes, objectifs et strategies, Convegno internazionale organizzato da Andrea Micke-Serin e Brigitte Rigaux-Pisaru dell'Université Catholique de l'Ouest (UCO), Angers, 23-24 giugno 2022. Titolo della relazione: *Oubli, marginalisation et refoulement: Édouard Dujardin et l'impossible dialogue franco-allemand*.

Poétique et génétique de la traduction et de l'autotraduction chez Jacqueline Risset, conferenza svolta presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo - Cattedra di Langue française et traduction (19 novembre 2021).

- MigAire. Migrazioni e appartenenze: Identità composite e plurilinguismo*, Convegno organizzato nell'ambito del progetto di ricerca PIACERI, Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche, Catania, 4-5 novembre 2021. Titolo della relazione: *Au confluent des marginalités et des métissages, la construction identitaire plurielle de Georges Eekhoud*.
- Les masques de l'écriture*, Convegno internazionale della Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese SUSLLF, Università di Palermo, Dipartimento di Scienze Umanistiche, Palermo, 15-17 settembre 2021. Titolo della relazione: *Le brouillage dynamique des masques autofictionnels chez Claude Simon*.
- I linguaggi del potere*, Convegno internazionale di Studi organizzato dall'Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa Ibla, 16-18 ottobre 2019. Titolo della relazione: *Patogenesi del potere e disfacimento morale ne La Fin des Bourgeois di Camille Lemonnier*.
- Un "autre" roman expérimental: jeux et enjeux romanesques entre décadence et modernité*, seminario svolto presso la Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa Ibla) dell'Università degli Studi di Catania - Cattedra di Letteratura francese, nell'ambito del Seminario *Vertiges fin de siècle. Faits et méfaits d'une nouvelle écriture romanesque* (15 ottobre 2019).
- Du Naturalisme et de sa crise: le tournant romanesque fin de siècle*, seminario svolto presso la Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa Ibla) dell'Università degli Studi di Catania - Cattedra di Letteratura francese, nell'ambito del Seminario *Vertiges fin de siècle. Faits et méfaits d'une nouvelle écriture romanesque* (14 ottobre 2019).
- La déconstruction narrative en mode mineur chez Henry Céard*, seminario svolto presso la Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa Ibla) dell'Università degli Studi di Catania - Cattedra di Letteratura francese (5 dicembre 2017).
- Les variations autour des formes de l'intime dans les fictions d'André Gide: des Cahiers d'André Walter aux Faux-Monnayeurs*, seminario tenuto presso la Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa Ibla) dell'Università degli Studi di Catania - Cattedra di Letteratura francese (5 dicembre 2017).
- L'écrivain traducteur : ethos et style d'un co-auteur*, Convegno internazionale organizzato dall'Université de Grenoble (UMR Litt&Arts Unité Mixte de recherche Litt&Arts Arts et pratiques du texte, de l'image, de l'écran et de la scène) e dall'Université Sorbonne Nouvelle (UMR Thalim Unité Mixte de recherche Théorie et Théorie des arts et des littératures de la modernité), Grenoble, 9-10 novembre 2017. Titolo della relazione : *Jacqueline Risset et la joi de traduire*.
- Tradurre l'Europa*, Convegno organizzato dall'Università degli Studi Roma Tre e dal Centro di Studi italo-francesi nell'ambito del Progetto Officina Risset, Roma, 14 aprile 2015. Titolo della relazione: *Un'indissolubile circolarità. Ancora su Jacqueline Risset e l'autotraduzione*.
- Les Goncourt historiens*, Convegno internazionale organizzato dall'Université de Strasbourg (Équipe d'Accueil Configurations littéraires et Équipe d'Accueil Arts Civilisation et Histoire de l'Europe), sotto l'alto patrocinio dell'Académie Goncourt, Strasbourg, 9-10 aprile 2015. Titolo della relazione: *Les Goncourt ou la vision antilibérale de l'histoire*.
- L'Avant-garde: de Dada au Surréalisme*, Convegno scientifico internazionale organizzato dall'Institut de littérature et des arts de Belgrade, dal Musée d'art contemporain de Belgrade e dall'Association de coopération culturelle Serbie-France in collaborazione con Wallonie Bruxelles International, Belgrade, 22-23 maggio 2014. Titolo della relazione : *Présences françaises dans les revues d'avant-garde italiennes 1916-1924*.
- Écrire en artistes des Goncourt à Proust*, Convegno internazionale organizzato dall'Atilf (Analyse et traitement informatique de la langue française) e dall'Université Paris-Ouest Nanterre La Défense, Nancy, 24-25 gennaio 2013. Titolo della relazione : *L'esthétique artiste selon Édouard Dujardin: question de genres et d'écriture*.

- Le Temps du Dictionnaire. Synchronie - Diachronie. Huitièmes Journées Italiennes des Dictionnaires*, organizzate dall'Università degli Studi di Bari «Aldo Moro» e dall'Université de Cergy-Pontoise Université Paris XIII, Bari, 10-11 giugno 2011. Titolo della relazione: *Le ton d'une époque: le Petit Glossaire pour servir à l'intelligence des auteurs décadents et symbolistes de Jacques Plowert*.
- Proses fin-de-(XIX^e)-siècle*, Convegno internazionale organizzato dall'Università degli Studi di Napoli «L'Orientale», dall'Università degli Studi di Napoli "Federico II" e dall'Institut Français de Naples «Grenoble», Napoli, 9-10 maggio 2011. Titolo della relazione: *Francis Poictevin ou les outrances de la prose fin-de-siècle*.
- Autotraduzione. Teoria e studi fra Italia e Spagna (e oltre)*, Convegno internazionale organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 10-12 novembre 2010. Titolo della relazione: *Avanguardia e tradizione nell'autotraduzione di Jacqueline Risset*.
- Realizzazioni del progetto Rimbaud*, Convegno internazionale organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 16-17 dicembre 2005. Titolo della relazione: *Voyance et/ou philomathie: parcours rimbaldien*.
- Il Mediterraneo nell'Immaginario francese moderno e contemporaneo*, Convegno internazionale organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Messina e dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Messina, 5-6 novembre 2004. Titolo della relazione: *L'imaginaire méditerranéen dans l'œuvre française de Marinetti*.
- Arti Comparete/"L'Eros nelle Arti e nelle Scienze"*, Convegno internazionale e pluridisciplinare organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 13-15 maggio 2004. Titolo della relazione: *Éros racinien et esthétisation décadente dans La Faustin d'Edmond de Goncourt*.
- Simbolismo e Naturalismo fra lingua e testo*, Convegno internazionale organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara e dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Pescara, 8-10 maggio 2003. Titolo della relazione: *Édouard Dujardin et l'hybridisme fin de siècle*.
- Università in scena. Rassegna teatrale multilingua: testi, critica e messa in scena*, Convegno interdisciplinare organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 28-30 maggio 2002. Titolo della relazione: *Suspicion linguistique et démystification sociale: lecture de Jacques ou la soumission d'Eugène Ionesco*.
- Les Méditerranées du XVII^e siècle*, Convegno internazionale organizzato dall'Università degli Studi di Bari «Aldo Moro» e dal Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle di Marseille (CIR 17), Monopoli (Bari), 13-15 aprile 2000. Titolo della relazione: *L'espace marin dans la fiction narrative de Gomberville*.
- Arti Comparete/"I Mostri"*, Convegno internazionale e pluridisciplinare organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 15-17 marzo 1999. Titolo della relazione: *Monstre et Monstruosité dans L'Homme qui rit*.
- Arti Comparete/"La Magia"*, Convegno internazionale e pluridisciplinare organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara-Vasto, 5-11 maggio 1997. Titolo della relazione: *Rimbaud e la magia dei nomi*.
- La Casa Editrice Carabba e la cultura italiana tra Otto e Novecento*, Convegno nazionale di studi organizzato dal Centro A.S.A.M. – Archivio scrittori abruzzesi e meridionali dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Chieti-Lanciano, 1°-4 dicembre 1996. Titolo della relazione: *Un capitolo della fortuna di Baudelaire in Italia*.

Romualdo Pàntini nella cultura italiana tra Otto e Novecento a cinquant'anni dalla morte (1945-1995), Convegno di studi organizzato dal Dipartimento di studi medievali e moderni dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Vasto, 6-7 ottobre 1995. Titolo della relazione: *Pàntini, lettore di Rimbaud*.

Arti Comparate/"L'idea di visionario", Convegno internazionale e pluridisciplinare organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, Pescara, 7-8 novembre 1994. Titolo della relazione: *Écrire l'image: Francis Picabia visionnaire*.

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI E SEMINARI

16-17 ottobre 2025, responsabile scientifica insieme ai proff. Fabrizio Impellizzeri e Fabio Libasci, componente del Comitato scientifico e organizzatrice del Convegno internazionale *Du Pacte aux impacts autobiographiques: 1975-2025* in occasione dei 50 anni dalla pubblicazione del *Pacte autobiographique* di Philippe Lejeune, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, con il patrocinio del Centro Interuniversitario di Ricerca VISAGES, con il finanziamento e il patrocinio del Label Scientifico 2024 dell'Università Italo-francese L24B-142.

29-30 settembre 2022, componente del Comitato Scientifico del Convegno internazionale *La mascolinità nella letteratura e nelle arti: decostruzione/evoluzione di modelli identitari*, organizzato dall'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara in collaborazione con l'Università del Salento e la Bishop Grosseteste University (Lincoln, Regno Unito).

22-23 settembre 2022, componente del Comitato Scientifico e del Comitato Organizzatore del Convegno internazionale *Levantine Sociabilities in Europe in Giacomo Casanova's time: Spies, impostors, courtesans and men of culture* organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara nell'ambito del progetto europeo H2020 DIGITENS research and innovation programme grant agreement n° 823863 e in collaborazione con il GIS SOCIABILITÉS/SOCIABILITY.

01-02 dicembre 2021, responsabile scientifica e organizzazione del convegno internazionale *Figurations de l'impuissance. Échec et création littéraire du XIX^e au XXI^e siècle* organizzato presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, nell'ambito del progetto dipartimentale di ricerca biennale 2020-2021 *Configurazioni dell'impotenza nella letteratura francese tra XIX e XXI secolo*.

02-07 dicembre 2019, organizzatrice e moderatrice di un ciclo di seminari sul dandysmo e la letteratura post-coloniale francofona nell'ambito dei corsi di Letteratura francese I (L-11, L-12), Letteratura francese II (L-11, L-12), Letteratura francese II (LM-37), Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

09-10 marzo 2017, organizzatrice e moderatrice di seminari sulla rilettura cinematografica di Jean de La Fontaine da parte di André Téchiné e su Samuel Benchetrit, nell'ambito dei corsi di Letteratura francese a.a. 2016/2017, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

22 novembre 2016, organizzatrice e moderatrice di seminari sui fratelli Goncourt e su Wajdi Mouawad presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

20 aprile 2016, organizzatrice e moderatrice di un seminario su J.-H. Rosny aîné presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

21-23 aprile 2015, organizzatrice e moderatrice di un ciclo di seminari nell'ambito dell'accordo Erasmus+ con l'Université Paris-Ouest Nanterre La Défense su Guy de Maupassant et Alphonse Daudet presso il

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

16-17 dicembre 2005, membro della Segreteria del Convegno internazionale *Realizzazioni del progetto Rimbaud*, organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

05-06 novembre 2004, membro della Segreteria del Convegno internazionale *Il Mediterraneo nell'Immaginario francese moderno e contemporaneo* organizzato dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Messina e dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

13-15 maggio 2004, responsabile della Segreteria organizzativa del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"L'Eros nelle Arti e nelle Scienze"* organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

15-17 marzo 1999, responsabile della Segreteria organizzativa del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti Comparate/"I Mostri"*, organizzato dal Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

05-11 maggio 1997, membro della Segreteria organizzativa del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti comparate/La Magia* organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

10-11 novembre 1995, membro del Comitato di organizzazione del Convegno nazionale *Jacques Maritain e la contemporaneità filosofica e politica* organizzato dall'Istituto italiano "Jacques Maritain" e dall'Istituto di Scienze, Filosofiche, Storiche e Sociali dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

07-08 novembre 1994 / 8-14 maggio 1995, membro della Segreteria organizzativa del Convegno internazionale e pluridisciplinare *Arti comparate/L'idea di Visionario* organizzato dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA E PARTECIPAZIONE A PROGETTI, GRUPPI E CENTRI DI RICERCA

Dal 06.06.2025 -

Componente del Gruppo di Ricerca *Literature & Gender Identity / Letteratura & Identità di Genere (L&GEND)*, responsabile scientifica prof. Mariaconcetta Costantini, comprendente docenti dei Dipartimenti di Lingue, Letterature e Culture Moderne e del Dipartimento di Scienze Filosofiche, Pedagogiche ed Economico-Quantitative dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, dell'Università per Stranieri di Siena, dell'Università degli Studi di Torino, dell'Università del Salento, dell'Università degli Studi di Padova e della Bishop Grosseteste University, UK.

2024

Du pacte aux impacts autobiographiques: 1975-2025, responsabile del Progetto LABEL scientifique UFI 2024 n° L24B-142, in collaborazione con Fabrizio Impellizzeri (Università di Catania) e Fabio Libasci (Università dell'Insubria), progetto finanziato dall'Université franco-italienne.

2023

Tendenze dell'autobiografia francese e francofona del XX e del XXI secolo tra autobiographie non-fictionnaliste e autofiction (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

Dal 06.09.2023 -

Membro del Centro di Ricerca *ÉcriSoi - Centre de Recherche sur les écritures de soi* promosso congiuntamente dal CELLF (Centre d'étude de la langue et des littératures françaises) del CNRS della

Sorbonne Université (UMR 8599) e dal CEREdI (Centre d'études et de recherche éditer/interpréter) dell'Università di Rouen. [URL: <https://ecrisoi.univ-rouen.fr>]

Dall'11.07.2023 -

Membro co-fondatore e componente del Comitato Scientifico del Centro Interuniversitario di Ricerca *Variazioni e ibridismi delle scritture autobiografiche nelle letterature di lingua francese - Variations et hybridismes des écritures autobiographiques dans les littératures d'expression française (VISAGES)* dell'Università degli Studi di Catania (sede amministrativa), in collaborazione con le università di Napoli "Federico II", Genova, Torino, Udine, Urbino "Carlo Bo" e di Chieti-Pescara "G. d'Annunzio".

2022

Variazioni e ibridismi della scrittura autobiografica francese in età moderna. Primi sondaggi (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

27.05.2021 - 05.06.2025

Componente e membro del Comitato Scientifico del Gruppo di Ricerca *Literature & Gender Identity / Letteratura & Identità di Genere (L&GEND)*, responsabile scientifica prof. Mariaconcetta Costantini, comprendente docenti dei Dipartimenti di Lingue, Letterature e Culture Moderne e del Dipartimento di Scienze Filosofiche, Pedagogiche ed Economico-Quantitative dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, dell'Università per Stranieri di Siena, dell'Università degli Studi di Torino, dell'Università del Salento, dell'Università degli Studi di Padova e della Bishop Grosseteste University, UK. [URL: <https://www.unich.it/legend>]

01.01.2021 - 31.12.2022

Partecipazione alle attività dell'unità di ricerca dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, coordinata dalla prof. Miriam Sette, nell'ambito del progetto europeo di ricerca e innovazione DIGITENS H2020 finanziato dalla Commissione europea come Marie Skłodowska-Curie MSCA-RISE n° 823862 per la creazione dell'enciclopedia *DIGIT.EN.S. The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century (1650-1850)*.

2020-2021

Configurazioni dell'impotenza nella letteratura francese tra XIX e XXI secolo (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2018-2019

Paradigmi dell'interiorità. Letteratura e scienza tra Ottocento e Novecento (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2016-2017

Idées et sensations dei fratelli Goncourt: edizione critica (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2015

I fratelli Goncourt: drammaturgia e traduzione di À bas le progrès! (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2014

Spazio ed estetica del paesaggio nella prosa francese dell'Otto-Novecento (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2012

I Goncourt e l'Italia / L'Italia dei Goncourt (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2011

Testimonianze letterarie francesi del Risorgimento italiano: il caso Louise Colet (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2010

Per una storia della fortuna dei Goncourt in Italia. Documenti bibliografici e critici (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2009

Francis Poictevin e la narrativa francese alla fine dell'Ottocento (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2007-2008

Stile e ideologia nella narrativa dei Goncourt (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

2005-2006

Onomastica e toponomastica nella corrispondenza africana di Arthur Rimbaud (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

30.11.2004 - 18.12.2006

PRIN 2004108322_003: *Biblioteca ragionata telematica del Viaggio francese in Italia dal Medioevo al 2000*. Coordinatore scientifico nazionale: Prof. Giovanni Dotoli (Università di Bari "Aldo Moro"), Responsabile scientifico dell'Unità di Ricerca di Pescara: Prof. Gabriele-Aldo Bertozzi). Titolo della ricerca dell'unità locale: *Tipologia della scrittura del viaggio francese in Italia in età moderna*.

2003-2004

Edmond de Goncourt e il romanzo fin de siècle: lettura di La Faustin (responsabile della ricerca), progetto di ricerca su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

1999-2000

Scrittori francesi e francofoni in Africa, partecipazione al progetto di ricerca ex 60% del prof. Gabriele-Aldo Bertozzi su fondi attribuiti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio".

INCARICHI DI RICERCA (FELLOWSHIP)

29.11.2022 - 12-12-2002

Incarico di ricerca in qualità di «Marie Skłodowska-Curie Action Research Fellow» presso il Musée Cognac-Jay e la Bibliothèque Nationale de France di Parigi nell'ambito del progetto DIGITENS (*DIGIT.EN.S. The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century (1650-1850)*), progetto europeo H2020 Marie Skłodowska-Curie MRSC-RISE-2018 n° 823862 (2° parte).

29.06.2022 - 15.07.2022

Incarico di ricerca in qualità di «Marie Skłodowska-Curie Action Research Fellow» presso il Musée Cognac-Jay e la Bibliothèque Nationale de France di Parigi nell'ambito del progetto DIGITENS (*DIGIT.EN.S. The*

Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century (1650-1850), progetto europeo H2020 Marie Skłodowska-Curie MRSC-RISE-2018 n° 823862 (1° parte).

RESPONSABILITÀ SCIENTIFICHE

2025

VQR 2020-2024: revisore per la valutazione dei prodotti conferiti per il Gruppo Scientifico Disciplinare 10/Fran-01 Lingua, Letteratura e Cultura francese.

Dal 05.09.2023 -

Vice-direttrice del Centro Interuniversitario di Ricerca *Variazioni e ibridismi delle scritture autobiografiche nelle letterature di lingua francese - Variations et hybridismes des écritures autobiographiques dans les littératures d'expression française (VISAGES)* dell'Università degli Studi di Catania (sede amministrativa), in collaborazione con le università di Napoli "Federico II", Genova, Torino, Udine, Urbino "Carlo Bo" e di Chieti-Pescara "G. d'Annunzio".

Dal 27.07.2023 -

Componente del Comitato di Gestione del Centro Interuniversitario di Ricerca *Variazioni e ibridismi delle scritture autobiografiche nelle letterature di lingua francese - Variations et hybridismes des écritures autobiographiques dans les littératures d'expression française (VISAGES)* dell'Università degli Studi di Catania (sede amministrativa), in collaborazione con le università di Napoli "Federico II", Genova, Torino, Udine, Urbino "Carlo Bo" e di Chieti-Pescara "G. d'Annunzio".

Dal 05.07.2023 -

Componente del Comitato scientifico della collana «Il Segno e le Lettere» del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" presso l'editore LED Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto. [URL: <https://www.ledonline.it/Il-Segno-le-Lettere/index.php?pg=/Il-Segno-le-Lettere/indice.html>]

Dal 01.01.2022 -

Componente del Comitato scientifico della Rivista scientifica *Cahiers Edmond et Jules de Goncourt*, Rivista annuale con double blind peer review - ISSN 1243-8170 - ISBN 2-9514420-0-9 [URL: <https://journal.openedition.org/cejdg>]

2022

VQR 2015-2019: revisore per la valutazione dei prodotti conferiti per il macrosettore 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese.

Dal 01.01.2021 -

Componente del Comitato scientifico della Rivista scientifica *Illuminazioni*, Rivista trimestrale con double blind peer review di Lingua, Letteratura e Comunicazione - ISSN 2037-609X [URL: <http://www.rivistailuminazioni.it/comitato-scientifico/>]

01.03.2018 - 28.02.2019

Responsabile scientifico/tutor dell'assegno di ricerca annuale per la collaborazione ad attività di ricerca Area 10 - SSD L-LIN/03 istituito presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara dal titolo: *Metamorfosi del genere romanzesco degli anni Trenta*.

31.10.2015 - 01.11.2018

Responsabile scientifico/tutor della tesi di dottorato *La lingua argomentativa francese dello sport: paradigmi linguistici e culturali* (SSD L-LIN/03 - L-LIN/04) nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Linguistica, Anglistica, Italianistica e Filologia* (LAIF) (XXVIII Ciclo), attivo presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

01.01.2006 - 31.08.2011

Componente del Comitato direttivo della Rivista scientifica *Plaisance*, Rivista quadrimestrale di Letteratura francese moderna e contemporanea - ISSN 1971-280

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI

Dal 01.01.2021 -

Componente editor del Comitato di Redazione della Rivista scientifica di fascia A *TICONTRE. Teoria Testo Traduzione* del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento - Rivista elettronica semestrale con *double blind peer review* - ISSN 2284-4473 [URL: <https://teseo.unitn.it/ticontre/about/editorialTeam>]

Dal 01.01.2021 -

Componente del Comitato di Redazione (Comité de lecture) della Rivista scientifica *Quêtes littéraires*, dell'Istituto di Filologia Romanza dell'Università Cattolica Jean-Paul II di Lublino (Polonia) - Rivista con *double blind peer review* - ISSN 2084-8099 (Print) | ISSN 2657-487X (Online) | DOI 10.31743 [URL: <https://czasopisma.kul.pl/index.php/ql/recenzenci>]

01.11.2004 - 01-03.2010

Componente del Comitato di Redazione della Rivista scientifica *Bérénice*, Rivista quadrimestrale di Studi Comparati e Ricerche sulle Avanguardie del Dipartimento di Studi comparati dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara - ISSN 1128-7047

01.01.2004 - 31.12.2005

Componente della Segreteria di Redazione della Rivista scientifica *Plaisance*, Rivista quadrimestrale di Letteratura francese moderna e contemporanea - ISSN 1971-2804

PARTECIPAZIONE A COLLEGI DEI DOCENTI E COMMISSIONI DI DOTTORATI DI RICERCA ACCREDITATI PRESSO IL MIUR

Dicembre 2025

Valutatore esterno di una tesi dottorale nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lettere, Lingue e Arti* dell'Università degli Studi "Aldo Moro" di Bari - Ciclo XXXVIII – SD FRAN-01/A (Letteratura francese)

Novembre 2025

Valutatore esterno di una tesi dottorale nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Studi Umanistici* dell'Università degli Studi di Bergamo - Ciclo XXXVIII – SD FRAN-01/A (Letteratura francese)

2024

Membro della Commissione per la Valutazione di una tesi magistrale nell'ambito del GIS Sociabilités Master's Thesis Prize 2023.

Dal 12.05.2022 -

Membro del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Dal Ciclo XXXVIII - Anno accademico d'inizio: 2022-2023).

20.12.2020-21.02.2021

Valutatore esterno di una tesi dottorale nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture Straniere* dell'Università degli Studi di Roma Tre - Ciclo XXXIII - SSD L-LIN/03 (Letteratura francese).

01.01.2013 - 31.12.2016

Componente del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture Moderne* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Ciclo XXIX).

27.11.2012 - 28.11.2012

Componente della Commissione di Ammissione al Dottorato di Ricerca in *Linguistica, Anglistica, Italianistica e Filologia* (LAIF) dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, a.a. 2012/2013 (Ciclo XXVIII).

03.11.2009 - 05.11.2009

Componente della Commissione di Ammissione al Dottorato di Ricerca in *Linguistica, Anglistica, Italianistica e Filologia* (LAIF) dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, a.a. 2009/2010 (Ciclo XXV).

01.01.2009 - 31.12.2014

Componente del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in *Linguistica, Anglistica, Italianistica e Filologia* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Ciclo XXV-XXVI-XXVII-XXVIII).

20.02.2007 - 06.03.2007

Componente della Commissione di Ammissione al Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, a.a. 2006/2007 (Ciclo XXII).

01.01.2006 - 31.12.2008

Componente del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, a.a. 2006/2007 (Ciclo XXII).

04.02.2003 - 05.02.2003

Componente della Commissione di Ammissione al Dottorato di Ricerca in *Letterature, Culture, Storia ed Arti dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Ciclo XVII).

01.01.2003 - 31.12.2005

Componente del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in *Letterature, Culture, Storia ed Arti dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Cicli XIX - XX).

AFFILIAZIONI

Dal 2025	Société des Études romantiques et dix-neuviémistes (SERD)
Dal 2017	SFF (Seminario di Filologia Francese) SHLF (Société d'Histoire Littéraire de la France) Do.Ri.F. (Centro di documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università italiana)
Dal 2015	Société des Amis des frères Goncourt
Dal 2005	SUSLLF (Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese)

ATTIVITÀ DIDATTICA

AFFIDAMENTI PRESSO L'ATENEO "G. D'ANNUNZIO"

a.a. 2025/2026	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese III (L-11) Letteratura francese IA e IB (LM-37)
----------------	--

a.a. 2024/2025	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese I, II (LM-37) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-38)
a.a. 2023/2024	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese II (LM-37) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-38)
a.a. 2022/2023	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese II (LM-37) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-38)
a.a. 2021/2022	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese II (LM-37)
a.a. 2020/2021	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese II (LM-37)
a.a. 2019/2020	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese II (LM-37)
a.a. 2018/2019	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese III (L-11)
a.a. 2017/2018	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese III (L-11)
a.a. 2016/2017	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12) Letteratura francese III (L-11)
a.a. 2015/2016	Letteratura francese IA e IB (L-11, L-12) Letteratura francese II (L-11, L-12)
a.a. 2014/2015	Letteratura francese I, II, III (L-11, L-12) Letteratura francese I, II (LM-37, LM-38) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-38)
a.a. 2013/2014	Letteratura francese I, II, III (L-11) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-38) Lingua francese I (L-11, L-12) Lingua francese II - Lingua e traduzione francese II (L-11, L-12)
a.a. 2012/2013	Letteratura francese I, II, III (L-11) Cultura e istituzioni - Lingua francese (LM-37, LM-38) Lingua francese I (L-11, L-12) Lingua francese II - Lingua e traduzione francese II (L-11, L-12)
a.a. 2011/2012	Letteratura francese II (L-11) Letteratura francese III (L-11)

a.a. 2010/2011	Letteratura francese I (Cl. 11) Letteratura francese III (Cl. 11) Lingua francese II (Cl. 11)
a.a. 2009/2010	Letteratura francese II (Cl.11) Lingua francese III (Cl. 11, Cl. 12) Lingua francese I (LM-37, LM-38)
a.a. 2008/2009	Letteratura francese II (Cl. 11) Lingua francese I (Cl.11, Cl. 12) Lingua francese III (Cl. 11, Cl. 12)
a.a. 2007/2008	Letteratura francese II (Cl. 11) Traduzione italiano-francese I (Cl. 3) Traduzione italiano-francese II (Cl. 3)
a.a. 2006/2007	Letteratura francese II (Cl. 11) Traduzione italiano-francese I (Cl. 3) Traduzione italiano-francese II (Cl. 3)
a.a. 2005/2006	Letteratura francese II (Cl. 11) Letteratura francese I (Cl. 42/S, Cl. 43/S) Traduzione italiano-francese I (Cl. 3) Traduzione italiano-francese II (Cl. 3)
a.a. 2004/2005	Letteratura francese I, II, III (Cl. 3) Letteratura francese I, II, III (Cl. 11) Letteratura francese (Cl. 42/S, Cl. 43/S) Lingua francese II (Cl. 11) Lingua francese - I anno Corso di Laurea triennale in “Scienze e Tecniche dell’architettura” - Facoltà di Architettura
a.a. 2003/2004	Letteratura francese I, II, III A-L (Cl. 3) Lingua francese II (Cl. 11) Lingua francese - I anno Corso di Laurea triennale in “Scienze e Tecniche dell’architettura” - Facoltà di Architettura
a.a. 2002/2003	Letteratura francese II A-L (Cl. 11) Lingua francese II A-L (Cl. 11) Lingua francese - I anno Corso di Laurea triennale in “Scienze e Tecniche dell’architettura” - Facoltà di Architettura
a.a. 2001/2002	Letteratura francese I A-L (Cl. 11) Lingua francese IV (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Linguistica francese (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Lingua francese - I anno Corso di Laurea triennale in “Scienze e Tecniche dell’architettura” - Facoltà di Architettura
a.a. 2000/2001	Lingua francese III (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Lingua francese IV (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)
a.a. 1999/2000	Letterature francofone (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Lingua francese III (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Lingua francese IV (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto) Linguistica francese (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)
a.a. 1998/1999	Lingua francese III (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)

Lingua francese IV (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)
Linguistica francese (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)
Interpretazione italiano-francese IV (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)

a.a. 1997/1998 Linguistica francese (Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti di Vasto)

**ORGANIZZAZIONE DI SEMINARI E DI ATTIVITÀ INTEGRATIVE
NELL'AMBITO DEGLI INSEGNAMENTI DI TITOLARITÀ**

a.a. 2019/2020 *Du dandysme mondain au dandysme littéraire en France au XIX^e siècle*, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 02.12.2019, ore 14.00-18.00.

Les dandys dans l'univers romanesque du XIX^e siècle, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 03.12.2019, ore 11.00-13.00.

Métamorphoses du dandy esthète fin de siècle, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 06.12.2019, ore 15.00-17.00.

L'identité post-coloniale des francophonies littéraires des Suds, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 07.12.2019, ore 11.00-13.00.

a.a. 2016/2017 *Les Goncourt ou la pluralité des focalisations*, prof. Bernard Gallina (Università degli Studi di Udine), 22.11.2016, ore 10.30-12.00.

Le Moyen-Orient et l'Occident: conflits, identités et racines dans le parcours de Wajdi Mouawad, prof.ssa Concettina Rizzo (Università degli Studi di Catania), 22.11.2016, ore 12.00-13.30.

L'impronta didattico-morale di Jean de La Fontaine nel cinema di André Téchiné. La riscrittura di Le Chêne et le Roseau ne L'età acerba, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 09.03.2017, ore 14.00-18.00.

L'auto-socio-biographie de Samuel Benchetrit dans Les Chroniques de l'Asphlate. La transposition de soi dans l'extrême contemporain, prof. Fabrizio Impellizzeri (Università degli Studi di Catania), 10.03.2017, ore 09.00-12.00.

a.a. 2015/2016 *Un dissidente naturalista: J.-H. Rosny Aîné*, prof.ssa Roberta De Felici (Università della Calabria), 20.04.2016, ore 16.00-18.00.

a.a. 2014/2015 *Daudet romancier*, prof.ssa Anne-Simone Dufief (Université d'Angers), 21.04.2015, ore 15.00-17.00.

Représentations de la guerre de 1870 dans les contes de Maupassant et de Daudet (I), prof. Pierre-Jean Dufief (Université Paris Ouest Nanterre La Défense), 22.04.2015, ore 09.00-12.00.

Représentations de la guerre de 1870 dans les contes de Maupassant et de Daudet (II), prof. Pierre-Jean Dufief (Université Paris Ouest Nanterre La Défense), 23.04.2015, ore 15.00-18.00.

INCARICHI D'INSEGNAMENTO NELL'AMBITO DI DOTTORATI DI RICERCA

a.a. 2024/2025 Lezione (3 ore): *Forme e significato del contatto nell'autotraduzione letteraria nell'ambito del Dottorato di Ricerca in Lingue, Letterature e Culture in contatto dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (06.03.2025).*

- a.a. 2023/2024 Lezione (2 ore): *Francofonia vs Francofonie: evoluzione delle dinamiche di contatto tra storia, politica, letteratura e lingua* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (06.06.2024).
- a.a. 2021/2022 Lezione (3 ore): *L'autotraduzione letteraria: prospettive teoriche e dinamiche di contatto* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (05.02.2022).
- a.a. 2020/2021 Lezione (4 ore): *La tria corda in F.T. Marinetti prefuturista* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (8 e 9 marzo 2021).
- a.a. 2019/2020 Lezione (4 ore): *Letteratura belga e letteratura francese in contatto: la costituzione del campo letterario belga nel contesto della Belle Époque* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (3 e 4 giugno 2020).
- a.a. 2018/2019 Lezione (2 ore): *L'identità composita di Jacqueline Risset: tra Francia e Italia il contatto visto attraverso l'autotraduzione* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture in contatto* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (13 settembre 2019).
- a.a. 2013/2014 Lezione (1 CFU - 6 ore): *Aspetti della letteratura odepórica francese* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Lingue, Letterature e Culture Moderne* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (10 e 11 giugno 2014).
- a.a. 2008/2009 Lezione: *Sensazioni adriatiche di Paul Bourget* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (21.05.2009).
- a.a. 2007/2008 Lezione: *Marcel Proust e Venezia* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (12.03.2008).
- a.a. 2006/2007 Lezione: *Due esteti in viaggio: i fratelli Goncourt e la scoperta dell'Italia* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (09.05.2007).
- a.a. 2005/2006 Lezione: *Viaggio e scrittura di viaggio: il caso Montaigne* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Culture dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (22.06.2006).
- a.a. 2004/2005 Lezione: *L'immaginario mediterraneo nell'opera di Filippo Tommaso Marinetti* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Letterature, Culture, Storia ed Arti dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (08.06.2005).
- a.a. 2002/2003 Lezione: *Baudelaire e la modernità francese nell'area adriatica* nell'ambito del Dottorato di Ricerca in *Letterature, Culture, Storia ed Arti dell'Area Adriatica e del Mediterraneo orientale nell'età moderna e contemporanea* dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (01.10.2003).

**INCARICHI DIDATTICI NELL'AMBITO DI MASTER, SSIS, TFA
E PERCORSI ABILITANTI ALL'INSEGNAMENTO**

- a.a. 2024/2025 Insegnamento: “Didattica delle letterature e delle culture dei paesi di lingua francese” nell’ambito del Percorso di formazione iniziale dei docenti DPCM 4 agosto 2023 30 CFU ex art. 13 Classe di abilitazione AA24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Francese) - 3 CFU (18 ore).
- Insegnamento “Laboratorio di Didattica delle letterature e delle culture dei paesi di lingua francese” nell’ambito del Percorso di formazione iniziale dei docenti DPCM 4 agosto 2023 60-36 CFU Classe di abilitazione AA24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Francese) - 3 CFU (18 ore).
- a.a. 2023/2024 Insegnamento “Didattica delle letterature di lingua francese” nell’ambito del Percorso di formazione iniziale dei docenti DPCM 4 agosto 2023 60-30 CFU Classe di abilitazione AA24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Francese) - 1 CFU (6 ore).
- Insegnamento “Laboratorio di Didattica delle letterature di lingua francese” nell’ambito del Percorso di formazione iniziale dei docenti DPCM 4 agosto 2023 60 CFU Classe di abilitazione AA24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Francese) - 1 CFU (12 ore).
- a.a. 2014/2015 Insegnamento “Lingua e cultura dei paesi francofoni” nell’ambito del Master di I livello in *Didattica dell’Italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione* - 2 CFU (14 ore).
- a.a. 2012/2013 Insegnamento “Didattica della letteratura e della cultura francese” nell’ambito del Tirocinio Formativo Attivo (TFA) Classe di abilitazione A246 di Lingua e Civiltà francese (*Tirocinio Formativo Attivo*) - 4 CFU (24 ore).
- a.a. 2014/2015 Insegnamento “Lingua e cultura dei paesi francofoni” nell’ambito del Master di I livello in *Didattica dell’Italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione* - 2 CFU (16 ore).
- a.a. 2009/2010 Insegnamento “Lingua e cultura dei paesi francofoni” nell’ambito del Master di I livello in *Didattica dell’Italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione* - 2 CFU (16 ore).
- a.a. 2002/2003 Insegnamento “Didattica della letteratura francese” e “Analisi del testo letterario francese” nell’ambito della Scuola di Specializzazione all’Insegnamento Secondario (SSIS) - Scuola Interateneo L’Aquila-Chieti-Teramo - 50 ore + 30 ore di laboratorio.
- a.a. 2001/2002 Insegnamento “Analisi del testo letterario francese” nell’ambito della Scuola di Specializzazione all’Insegnamento Secondario (SSIS) - Scuola Interateneo L’Aquila-Chieti-Teramo - 40 ore.

INTERNAZIONALIZZAZIONE

Dall’a.a. 2013/2014: responsabile didattico e scientifico degli accordi bilaterali Erasmus+ con le seguenti università:

- Paris Ouest Nanterre La Défense (Francia)
- Université de Rennes 2 (Francia)
- Université Michel de Montaigne Bordeaux 3 (Francia)
- Université de Strasbourg (Francia) dall’a.a. 2018/2019

AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE

- 17.12.2025 partecipazione all'Incontro di formazione organizzato dal TLC-UNICH sul *Debate*
- 19.12.2025 partecipazione all'Incontro di formazione organizzato dal TLC-UNICH su *AI e Tecnologie didattiche innovative*
- 06.03.2026 partecipazione all'Incontro formativo e informativo con i Direttori e i Docenti dei percorsi abilitanti 60, 36 e 30 CFU su *Come insegnare a insegnare? Il contributo dell'Università nella costruzione della professionalità docente* organizzato e coordinato dallo Staff del CAMAFI (Proff. Ilaria Filograsso, Maila Pentucci e Claudio Crivellari)

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI, GESTIONALI E ORGANIZZATIVE

- Dal 21.02.2024 componente della Commissione Operativa VQR 2020/2024 in quanto delegata del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Dall'a.a. 2023/2024 componente della Commissione didattica del Corso di Studio triennale in Lingue e Letterature Straniere (L-11) del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Dal 13.12.2023 componente del Gruppo di Assicurazione della Qualità del Corso di Studio Magistrale in Lingue, Letterature e Culture Moderne (LM-37) del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- 03.11.2023-31.12.2025 direttrice del Percorso universitario e accademico di formazione iniziale dei docenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado, DPCM 4 agosto 2023 Classe di abilitazione AA24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (FRANCESE) istituito dall'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.
- 03.11.2023-31.12.2025 componente della Giunta del Centro di Ateneo Multidisciplinare di Alta Formazione degli Insegnanti e del personale della scuola (CAMAFI) dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.
- Dal 27.09.2023 referente del Catalogo IRIS/Open Science del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Dal 27.01.2022 componente della Commissione ricerca del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- 05.10.2017-31.10.2018 membro della Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Giugno 2015-febbraio 2020 delegata Erasmus del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Dall'a.a. 2013/2014 - componente del Gruppo di Assicurazione della Qualità del Corso di Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere (L-11) del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (UdA).
- Anno 2013 componente del Gruppo di Riesame del Corso di Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere (L-11) per la redazione del Rapporto Annuale di Riesame (RAR) 2013.

a.a. 2012/2013	Presidente del Corso di TFA (<i>Tirocinio Formativo Attivo</i>) per la classe di abilitazione A 246 Lingua e Civiltà Straniera - francese, svolto dall'Ateneo "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.
Gennaio 2003-dicembre 2012	rappresentante dei ricercatori nel Consiglio di Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.
2003-2006	delegata all'Orientamento della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.
1998-2001	membro del Consiglio Direttivo del C.U.S.M.A.R.C (Centro Universitario di Sviluppo Multimediale Applicato alla Ricerca e allo studio della Creatività) del Dipartimento di Studi Comparati (UdA).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE

5 dicembre 2025	<i>Organizzazione di attività culturali di pubblica utilità:</i> Partecipazione come relatrice alla XXXII Edizione della rassegna <i>Musica e Letteratura</i> dedicata a Maurice Ravel in occasione del 150° anniversario della nascita, presso l'Auditorium Shigeru Ban del Conservatorio "A. Casella" dell'Aquila - Titolo della relazione: <i>La ricezione raveliana della letteratura francese fin de siècle</i> - partecipanti: n. 70 ca.
27 settembre 2024	<i>Organizzazione di attività culturali di pubblica utilità:</i> Laboratorio: <i>Penser et panser. L'etica del care nella cultura francese contemporanea</i> insieme ai proff. Antonio Gurrieri, Lorella Martinella, alla dott.ssa Michela D'Isidorio e con la partecipazione degli studenti del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne nell'ambito dell'edizione 2024 della Notte europea dei Ricercatori intitolata: <i>We care</i> svoltasi il 27.09.2024.
29 Settembre 2023	<i>Organizzazione di attività culturali di pubblica utilità:</i> Seminario: <i>La voce della malattia nella letteratura francese dell'Ottocento: dal bovarismo alle nevrosi</i> fin de siècle nell'ambito dell'edizione 2023 della Notte europea dei Ricercatori intitolata: <i>One world, one health, one thousand cultures</i> svoltasi il 29.09.2023.
Dicembre 2022	<i>Divulgazione scientifica:</i> - voce enciclopedica pubblicata onlien su Piattaforma DIGITENS: <i>French Epistolary Novel</i> , in <i>DIGIT.EN.S The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century</i> [online], nell'ambito del Progetto europeo H2020 Marie Skłodowska-Curie RISE n° 823862 project: <u>DIGITENS</u> 2019-2022, ISSN 2803-2845 ISBN 978-2-494183-10-0.
Dicembre 2021	<i>Divulgazione scientifica</i> - voce enciclopedica pubblicata online su Piattaforma DIGITENS: <i>Pierre-Ambroise François Choderlos de Laclos</i> , in <i>DIGIT.EN.S The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century</i> [online], nell'ambito del Progetto europeo H2020 Marie Skłodowska-Curie RISE n° 823862 project: <u>DIGITENS</u> 2019-2022, ISSN 2803-2845 ISBN 978-2-494183-03-2 https://www.digitens.org/fr/notices/pierre-amrboise-francois-choderlos-de-laclos.html .
Dicembre 2019	<i>Public Engagement:</i> Seminario: <i>Colette e Simone de Beauvoir. La scrittura della rivendicazione identitaria</i> , venerdì 13 dicembre 2019, ore 16.30 presso la Sala Polifunzionale della Biblioteca "F. Di Giampaolo" (Via Tiburtina 97/25 - Pescara) - In collaborazione con il gruppo di lettura "Sulla traccia di Angela" (Pescara), con il patrocinio del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Ateneo "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (organizzazione e seminario).

Dicembre 2019

Public Engagement: Presentazione del Fondo “Annamaria Nazzaro”, dott. Giancarlo Zappacosta (Servizi Beni e Attività Culturali della Regione Abruzzo) e Prof.ssa Federica D'Ascenzo, venerdì 13 dicembre 2019, ore 16.30 presso la Sala Polifunzionale della Biblioteca “F. Di Giampaolo” (Via Tiburtina 97/25 - Pescara), con il patrocinio del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Ateneo “G. d'Annunzio” di Chieti-Pescara (organizzazione e presentazione).